

Zápisnica

z rokovania o podmienkach zákazky s vybratým uchádzačom: SOCIALISTS s.r.o., Leškova 5, 811 04 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 45 845 182, konaného dňa 15.07.2020 o 14.00 hod. v priestoroch Košice Región Turizmus, Hlavná 48, kancelária výkonnej riaditeľky, 040 01 Košice, Slovenská republika.

Predmet zákazky:

Rozšírenie pôvodnej reklamnej kampane KRAJ SVETA o doplnenie sekundárnej línie zameranej na podporu konkrétnych subjektov a ich produktov v čase po hlavnej vlne koronakrízy.

Za verejného obstarávateľa:

JUDr. Lenka Vargová Jurková

výkonná riaditeľka

Za uchádzača:

Podľa prezenčnej listiny

JUDr. Lenka Vargová Jurková privítala zástupcu uchádzača, pričom skonštatovala a oboznámila prítomných, že rokovanie o podmienkach zákazky sa uskutočňuje na základe výzvy verejného obstarávateľa zo dňa 10.07.2020. Predmetom rokovania je spresnenie podmienok a schválenie zmluvných podmienok zákazky, ktorej predmetom je: Rozšírenie pôvodnej reklamnej kampane KRAJ SVETA o doplnenie sekundárnej línie zameranej na podporu konkrétnych subjektov a ich produktov v čase po hlavnej vlne koronakrízy.

Ďalším cieľom je získanie ekonomicky najvýhodnejšieho riešenia realizácie predmetu zákazky, a to v súlade s rozhodnutím verejného obstarávateľa o určení postupu verejného obstarávania zo dňa 08.07.2020.

Číselný kód pre hlavný predmet a doplňujúce predmety z Hlavného slovníka, prípadne alfanumerický kód z Doplnkového slovníka Spoločného slovníka obstarávania (CPV/SSO): Hlavný predmet

Hlavný slovník:

79341400-0 Služby týkajúce sa reklamnej kampane

Doplňujúce predmety

Hlavný slovník:

79342200-5 Propagačné služby

Predpokladaná hodnota zákazky: **30 000,00 EUR bez DPH.**

Miesto plnenia:

Košice Región Turizmus, Hlavná 48, 040 01 Košice, Slovenská republika.

Termín trvania zmluvy: konečný termín vytvorenia Diela je stanovený na deň **31.08.2020.**

Opis predmetu zákazky:

Rozšírenie pôvodnej reklamnej kampane KRAJ SVETA o doplnenie sekundárnej línie zameranej na podporu konkrétnych subjektov a ich produktov v čase po hlavnej vlne koronakrízy.

Aktuálna situácia na trhu cestovného ruchu na Slovensku je do značnej miery ovplyvnená pandémiou COVID-19 a jej vývojom u nás i v zahraničí. Reštrikcie cezhraničného pohybu (incoming i outgoing) indikujú jednoznačné zameranie sa na domáceho návštevníka. Slováci, ktorí budú chcieť dovolenkovat', budú „nútení“ dovolenkovat' u nás doma, naopak, takmer absolútne prichádzame o zahraničného návštevníka. Tradičný pomer v našom regióne je domáci návštevník 2:1 zahraničný návštevník (v roku 2019 to bolo v nominálnom vyjadrení cca 300.000 vs. 150.000).

Teritórium konkurenčného boja sa teda dramaticky zužuje na ohraničené územie SR, preto bude kľúčové získať si domáceho návštevníka.

Košice Región Turizmus, Hlavná 48, 040 01 Košice, Slovenská republika

Košice Región Turizmus, ako strešná organizácia podporujúca cestovný ruch na území Košického kraja, chce v tejto situácii marketingovo podporiť aktivity jednotlivých subjektov pôsobiach v segmente turizmu, a tak pomôcť stimulovať ich produkty v rámci postupného reštartu odvetvia.

Pôjde o cca 50 subjektov s ich ponukami/produktmi (budú zapracované prehľadovo na webe www.kosiceregion.com).

Predmetom zákazky je rozšírenie destinačnej kampane „KRAJ SVETA“ a exekúcia viac-kanálovej marketingovej kampane, ktorú navrhol Zhotoviteľ v nadväznosti na svoj kreatívny koncept, ktorý pre Objednávateľa už realizoval v rámci destinačnej kampane KRAJ SVETA.

Realizácia rozšírenia kampane zo strany Zhotoviteľa zahŕňa:

- vytvorenie kreatívnej idey a kreatívneho konceptu,
- definovanie stratégie, media-mixu a media-plánu,
- návrh a spracovanie kompletného grafického vizuálu,
- príprava a produkcia audiovizuálnych záznamov,
- príprava všetkých kampaňových formátov a exekúcia kampane,
- priebežný a záverečný reporting kampane,
- súhrnné case-study video po skončení kampane.

Skutkový stav:

Verejný obstarávateľ: Košice Región Turizmus je krajskou organizáciou cestovného ruchu pre Košický kraj.

Organizácia sa zaoberá destinačným manažmentom (marketing + rozvoj cestovného ruchu v destinácii) pre územie Košického kraja. Destinácia disponuje množstvom prírodných, historických a kultúrnych krás, čo je však bežné azda pre každú destináciu na Slovensku i v zahraničí. Preto bolo v roku 2017, ako jedinečný claim destinácie, jasne ju odlišujúci v konkurencii ďalších slovenských regiónov, uvedené UNESCO NA DOSAH. Odráža rýchlu dostupnosť až 18 pamiatok svetového dedičstva z Košíc (ref. www.unesconadosah.sk). Ide o obsahovo jasne definovanú tému, ktorá však sama osebe nemusí priťahovať zásadnú pozornosť. Cieľom kampane je preto živo a zábavne poukázať na túto tému ako významnú prednosť destinácie Košický kraj

Webové stránky verejného obstarávateľa, s ktorými je možné aktívne pracovať v rámci kampane:

- www.kosiceregion.com (hlavný destinačný web)
- org.kosiceregion.com (korporátny web, prezentácia aktivít organizátora)
- shop.kosiceregion.com (vlastný eshop)
- www.unesconadosah.sk /anglická doména www.weareunesco.com
- vylety.kosiceregion.com (predaj vlastnej ponuky výletov)

Mobilná aplikácia (turistická):

Košice Región (Android, iOS)

Predmet poskytovania služby:

K vytvorenému a realizovanému konceptu kampane KRAJ SVETA doplniť sekundárnu líniu zameranú na podporu konkrétnych subjektov a ich produktov v čase po hlavnej vlně koronakrízy.

Insight

Zapasovanie „brandu“ KRAJ SVETA do komunikačnej línie zameranej na marketingovú podporu konkrétnych podnikateľských subjektov a ich produktov, s orientáciou na domáceho návštevníka, s prihliadnutím na rozmer solidarity a možnosti spoločne pomôcť. Je dôležité, aby bola táto línia vnímaná ako konkrétna, resp. adresná forma marketingovej pomoci zapojeným subjektom.

Východiská

- Koronavírus ako zásadný „game changer“ na trhu cestovného ruchu

Košice Región Turizmus, Hlavná 48, 040 01 Košice, Slovenská republika

- Uzavretie medzi 4 stenami (v kancelárii, doma), dusenie sa v rúškach -> chuť cestovať, byť voľný, robiť „normálne“ veci
- Byť cestovateľ už neznamená stihnúť za rok Thajsko, Island a Kubu. Byť cestovateľ znamená cestovať doma.
- Cestovný ruch je celosvetovo najvýraznejšie zasiahnutým odvetvím (odhadovo sa medzinárodný cestovný ruch prepadá o 60-80%)
- Ak chcem, aby sa náš život vrátil do akého-takého normálu, mali by sme priložiť ruku k dielu a podporiť tých, ktorí sú na nás v tejto chvíli závislí
- Šťastie v nešťastí – pre podnikateľov je táto situácia, paradoxne, možnosťou zažiť a ukázať, že nie všetko slovenské je automaticky to najhoršie

Posolstvo

Každá kola a každý obed, každé prenocovanie i každý zážitok, za ktorý zaplatím, pomáha našim podnikateľom prežiť. Cestujem doma, čím podporujem domácich hoteliérov, reštaurácie, poskytovateľov služieb a našu ekonomiku. V svetovom kraji môžem zažiť svetové veci.

Očakávaná odozva

- Na strane zapojených podnikateľov: jednotný marketing (znásobený silou kampane KRAJ SVETA) prináša silnejší výtlak a synergický efekt v ich propagácii, išlo by asi o prvú takto zjednotenú komunikáciu na úrovni kraja
- Zapojení poskytovatelia by mali túto líniu kampane vnímať ako adresnú voči nim, mali by sa v nej „vidieť“
- Posilnenie pocitu solidarity a spoločnej zodpovednosti, uvedomenie si, že čím skôr a čím viac peňazí sa začne „točiť“ v ekonomike, tým menej náročné bude po-krízové obdobie

Cieľová skupina

- 25-44 rokov
- Celá SR (pre online), Košice (najmä pre OOH)
- Záujmy: aktívny relax, cestovanie, turistika, dovolenka na SR, spoznávanie nových miest

Media-mix a predpokladané výstupy

- Online formáty Facebook, Instagram, Google Ads
- Vytvorenie spôsobov na aktívne zapojenie sa podnikateľov do kampane (jednoduchý príklad: označenie prevádzky nálepkou na dverách a pod. + online formy)
- OOH formáty – billboardy v Košiciach 30 ks x 2 mesiace (finančne v réžii klienta), reklamné plagáty A3/2 v košickej MHD (plná výprava 150 vozidiel x 2 mesiace – finančne v réžii klienta), kampaňový polep autobusu MHD Košice (1x) – finančne (môže byť aj kreatíva) v réžii klienta
- PR články – kosice.korzar.sk (celkom 10 dní), finančne v réžii klienta, kreatíva na dohode
- Rádio Košice – sponzorované súťaže (finančne v réžii klienta)

Načasovanie kampane

1. máj 2020 – kreatívny koncept, návrhy komunikácie
2. júl 2020 – príprava formátov
3. polovica júla – august 2020 – on – air + priebežný reporting
4. september 2020 – finálny reporting kampane

KPI kampane

- ER kampane
- CTR reklamných formátov
- Finálne konverzie (ak bude možné relevantne odmerať v spolupráci s jednotlivými poskytovateľmi)

Tónalita

Založená na tónalite kampane KRAJ SVETA, s rozmerom apelatívosti (smerom k lokálpatriotizmu a podpore našich podnikateľov), s prihliadnutím na rozdielne chápanie pojmu „kraj sveta“, resp. s možnosťou alternácie za „košický svetový kraj“.

Rozsah realizácie kampane

1. Kreatívny koncept a stratégia kampane (zahŕňajúci návrh používaných formátov, prípadné využitie off-line prvkov) s podrobnejším písomným vysvetlením v PDF:
 - a. Akým spôsobom idea rieši zadanie
 - b. Aké používa platformy, technológie, formáty – pri každom aj uvedenie finálnych počtov + timing kampane
 - c. Akým spôsobom kampaň rieši problém klienta
2. Rozdelenie úloh medzi agentúrou a klientom v záujme väčšej flexibility a samostatnosti pri potenciálne akútnejších drobných záležitostiach (služi na odbremenenie agentúry a celkovú efektívnosť)

Vybratý postup VO: Priame rokovacie konanie.

a) Zdôvodnenie použitia Priameho rokovacieho konania:

Košice Región Turizmus je verejným obstarávateľom podľa § 7, ods. 1, písm. d) ZVO, je povinná pri zadávaní zákaziek dôsledne dodržiavať všetky ustanovenia zákona o verejnom obstarávaní, základné princípy verejného obstarávania a určené postupy zadávania zákaziek, ako aj iné všeobecne platné právne predpisy a interné predpisy verejného obstarávateľa.

V závislosti od predpokladanej hodnoty zákazky a určených finančných limitov ide o zákazku s nízkou hodnotou. Pre aplikáciu postupu priame rokovacie konanie bola splnená podmienka podľa ustanovenia § 81 písm. b3) ZVO: - obstarávaná služba na základe výlučných a výhradných práv môže poskytnúť len určitý dodávateľ, ktorým je v tomto prípade: SOCIALISTS s.r.o., Leškova 5, 811 04 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 45 845 182.

Podľa § 81 ZVO, priame rokovacie konanie môže verejný obstarávateľ použiť len vtedy, ak je splnená aspoň jedna z týchto podmienok:

§ 81 písm. b3) ZVO

tovar, stavebné práce alebo služby môže poskytnúť len určitý hospodársky subjekt, ak.

3. ide o výhradné práva⁵⁸⁾ a za predpokladu, že neexistuje žiadna primeraná alternatíva alebo náhrada a chýbajúca hospodárska súťaž nie je výsledkom umelého zúženia parametrov verejného obstarávania

Košice Región Turizmus vyhlásila v pozícii verejného obstarávateľa dňa 19.12.2019 súťaž návrhov na predmet zákazky: Destinačná kampaň Košického kraja 2020.

Kompletná dokumentácia k zadávaniu predmetného postupu verejného obstarávania je zverejnená na internetovej stránke: <https://org.kosiceregion.com/ostatne-dokumenty/>.

Na základe jednohlasného uznesenia hodnotiacej komisie zo dňa 10.2.2020 k vyhodnoteniu neanonymnej súťaže návrhov, ako aj po vyhodnotení splnenia formálnych náležitostí, verejný obstarávateľ oznámil a zverejnil výsledné poradie uchádzačov v súťaži (hodnotení boli všetci traja prihlásení uchádzači):

1. miesto: **SOCIALISTS**
2. miesto: **TRIAD**
3. miesto: **MANNSCHAFT**

Verejný obstarávateľ pred zverejnením tejto informácie upovedomil jednotlivých účastníkov o ich umiestnení v súťaži návrhov. Uchádzačom bol dodatočne doručený stručný sumár postrehov hodnotiacej komisie, ktoré možno považovať za odôvodnenie výsledného hodnotenia.

Košice Región Turizmus uzatvorila s uchádzačom: SOCIALISTS s.r.o., Leškova 5, 811 04 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 45 845 182, ktorého návrh verejný obstarávateľ vyhodnotil ako úspešný, Zmluvu o vytvorení a realizácii reklamnej destinačnej kampane Košického kraja 2020 č. 27/2020, dňa 24.04.2020.

Rozšírenie kampane je možné len od pôvodného tvorca kampane: SOCIALISTS s.r.o., Leškova 5, 811 04 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 45 845 182, ktorý má na „brand“ KRAJ SVETA autorské právo (zákon č. 185/2015 Z. z. o autorských právach v platnom znení tzv.: autorský zákon).

Košice Región Turizmus, Hlavná 48, 040 01 Košice, Slovenská republika

Vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti bol vyzvaný vybraný záujemca: SOCIALISTS s.r.o., Leškova 5, 811 04 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 45 845 182, k predloženiu cenovej ponuky, ktorá bude zohľadňovať všetky náklady spojené s plnením predmetu zákazky.

Dňa 01.06.2020 bola zo strany záujemcu: SOCIALISTS s.r.o., Leškova 5, 811 04 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 45 845 182, predložená cenová ponuka na rozšírenie pôvodnej reklamnej kampane KRAJ SVETA o doplnenie sekundárnej línie zameranej na podporu konkrétnych subjektov a ich produktov v čase po hlavnej vlne koronakrízy vrátane prezentácie kampane. Uchádzač predložil návrh ceny vo výške: **30 000,00 EUR bez DPH t.j. 36 000,00 EUR s DPH.**

Verejný obstarávateľ skontroloval u uchádzača: SOCIALISTS s.r.o., Leškova 5, 811 04 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 45 845 182, splnenie podmienok osobného postavenia podľa § 32 ods. 1 písm. e) a f) ZVO:

Zákazka bola vyhlásená v zmysle § 117 ZVO. V prípade tejto zákazky je verejný obstarávateľ povinný postupovať v zmysle § 117 ods. 5, kde sú stanové podmienky účasti za ktorých môže byť uzatvorená zmluva. Citácia : „Ak nejde o postup podľa odseku 4, verejný obstarávateľ nesmie uzavrieť zmluvu s uchádzačom, ktorý nespĺňa podmienky účasti podľa **§ 32 ods. 1 písm. e) a f) ZVO** alebo ak u neho existuje dôvod na vylúčenie podľa **§ 40 ods. 6 písm. f) ZVO.**

Verejný obstarávateľ má k určitým dokladom preukazujúcich splnenie podmienok osobného postavenia podľa § 32 ods. 1 písm. e) a f) ZVO prístup priamo a bezodplatne v elektronických databázach, preto tieto od uchádzača nevyžadoval a požadované informácie získal na základe prístupu do elektronickej databázy.

Verejný obstarávateľ skontroloval zápis v príslušnom Obchodnom registri ku dňu 08.07.2020:

<http://www.orsr.sk/vypis.asp?ID=189447&SID=2&P=0>

- uchádzač: SOCIALISTS s.r.o., Leškova 5, 811 04 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 45 845 182, je zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 67599/B,

Predmet podnikania:

- reklamné a marketingové služby,
- služby súvisiace s počítačovým spracovaním údajov,
- služby súvisiace s produkciou filmov alebo videozáznamov,
- polygrafická výroba, sadzba a konečná úprava tlačovín.

Verejný obstarávateľ skontroloval Register osôb so zákazom účasti vo verejnom obstarávaní vedený Úradom pre verejné obstarávanie:

<https://www.uvo.gov.sk/vestnik-a-zoznam-registrov/zoznam-podnikatelov-a-suvisiace-registre/register-osob-so-zakazom-490.html?ico=45845182&nazov=&obec=&sort=nazov&sort-dir=ASC>

- uchádzač: SOCIALISTS s.r.o., Leškova 5, 811 04 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 45 845 182, nemá uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní, ku dňu 08.07.2020.

Uchádzač: SOCIALISTS s.r.o., Leškova 5, 811 04 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 45 845 182, spĺňa podmienky účasti podľa § 32 ods. 1 písm. e) a f) ZVO.

Zhrnutie a záver:

Na základe vyššie uvedeného rozhodol verejný obstarávateľ o použití postupu verejného obstarávania v zmysle § 81 písm. b3) ZVO a to

priamym rokovacím konaním,

keďže sú splnené všetky podmienky použitia príslušného postupu verejného obstarávania:

§ 81 písm. b3) ZVO

Výhradné práva verejný obstarávateľ vníma vo väzbe na legislatívny rámec, ktorý upravuje autorské práva (zákon č. 185/2015 Z. z. o autorských právach v platnom znení tzv.: autorský zákon). Rozšírenie pôvodnej reklamnej kampane KRAJ SVETA o doplnenie sekundárnej línie zameranej na podporu konkrétnych subjektov a ich produktov v čase po hlavnej vlne koronakrízy, je možné len držiteľom autorských práv k pôvodnej kampani a neexistuje žiadna primeraná alternatíva alebo náhrada, ktorá by umožňovala verejnému obstarávateľovi rozšíriť

Košice Región Turizmus, Hlavná 48, 040 01 Košice, Slovenská republika

pôvodnú kampaň. Na základe uvedeného preto chýbajúca hospodárska súťaž nie je výsledkom umelého zúženia parametrov verejného obstarávania

Na základe vyššie uvedeného rozhodol verejný obstarávateľ o tom, že bude rokovať s uchádzačom: SOCIALISTS s.r.o., Leškova 5, 811 04 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 45 845 182.

JUDr. Lenka Vargová Jurková následne oboznámila prítomných, že v zmysle výzvy, na rokovaní je povinný uchádzač pred začatím rokovania predložiť návrh Zmluvy o vytvorení a realizácii rozšírenia reklamnej destinačnej kampane Košického kraja 2020 (ďalej len „Zmluva“), v intenciách ním predloženej ponuky zo dňa 01.06.2020. Zástupcovia uchádzača požiadali zástupcu verejného obstarávateľa o zabezpečenie súčinnosti pri kontrole a spripomienkovaní ním predloženého návrhu Zmluvy. Zároveň potvrdili konečnú navrhnutú cenu za plnenie zákazky, vyplývajúcu z ich ponuky zo dňa 01.06.2020 t. j.: **30 000,00 EUR bez DPH t.j. 36 000,00 EUR s DPH**

Prítomní sa následne dohodli, že spracovaný návrh Zmluvy bude postúpený na posúdenie dotknutým pracovníkom verejného obstarávateľa.

Prítomní prehlasujú, že túto zápisnicu v slobodnej vôli podpisujú a s obsahom zápisnice v plnej miere súhlasia.

Za verejného obstarávateľa:

JUDr. Lenka Vargová Jurková

Za uchádzača:

podľa prezenčnej listiny